

Číslo: 1517-6715/2022/Rum/370211506

## **DODATOK K SPRÁVE O ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLE**

**č. 58/2021/Z**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „SIŽP“), ako príslušný odborný kontrolný orgán – orgán štátneho dozoru podľa § 9 ods. 1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vykonala environmentálnu kontrolu (ďalej len „kontrola“) podľa § 34 ods. 1 zákona o IPKZ. Počas kontroly a pri vypracovaní správy o kontrole sa postupovalo podľa zákona o IPKZ.

### **A. Kontrola**

Výsledok správa:

**§ 35 ods. 2 písm. b) zákona - Pokuta**

Výsledok dodatok:

**§ 35 ods. 1 zákona - Súlad**

### **B. Časová os**

Posledná kontrola: 22.10.2020 – 21.12.2020

Kontrolované obdobie: 23.10.2020 – 20.10.2021

Začatie kontroly: 20.10.2021

Prvé miestne zisťovanie: 20.10.2021

Vypracovanie správy: 10.2.2022

Doručenie správy: 14.2.2022

Vypracovanie dodatku: 23.2.2022

Doručenie dodatku: Deň prerokovania správy

### **C. Použité podklady**

1. Správa o environmentálnej kontrole č. 58/2021/P zo dňa 10.02.2022
2. Vyjadrenie sa k Správe o environmentálnej kontrole č. 58/2021/P v prevádzke „Dusantox a ČOV“ prevádzkovateľa listom č. OŽPaOZ/424/2022 zo dňa 18.02.2022, Inšpekcii doručené dňa 18.02.2022

**D. Kontrolné zistenia**

**1. Podmienka II.B.2.2.**

*Povolené priemerné koncentračné hodnoty (p) a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia platné od 09.06.2020:*

<i>Ukazovateľ</i>	<i>Limitné hodnoty</i>	<i>Bilančné hodnoty</i>		<i>BAT –AEL</i>
	<i>[ mg.l<sup>-1</sup> ]</i>	<i>[ kg.deň<sup>-1</sup> ]</i>	<i>[ t.rok<sup>-1</sup> ]</i>	<i>(ročný priemer)</i>
<i>RL<sub>550</sub></i>	<i>85<sup>1</sup></i>			-
<i>N – NH<sub>4</sub></i>	<i>18</i>	<i>544,32</i>	<i>198,68</i>	-
<i>N – NO<sub>3</sub></i>	<i>40</i>	<i>1209,6</i>	<i>441,5</i>	-
<i>N<sub>celk.</sub></i>	<i>100</i>	<i>3024</i>	<i>1103,76</i>	<i>40 mg/l<sup>3</sup></i>
<i>P<sub>celk.</sub></i>	<i>5</i>	<i>151,2</i>	<i>55,19</i>	<i>3 mg/l<sup>3</sup></i>
<i>F<sup>-</sup></i>	<i>30</i>	<i>907,20</i>	<i>331,13</i>	-
<i>NL</i>	<i>40</i>	<i>1209,6</i>	<i>441,5</i>	<i>35 mg/l<sup>3</sup></i>
<i>CHSK<sub>Cr</sub></i>	<i>300</i>	<i>9072,00</i>	<i>3311,20</i>	<i>100 mg/l<sup>3</sup></i>
<i>BSK<sub>5</sub> (ATM)</i>	<i>40</i>	<i>1209,6</i>	<i>441,5</i>	-
<i>AOX</i>	<i>0,2</i>	<i>6,05</i>	<i>2,21</i>	<i>1,0 mg/l<sup>3</sup></i>
<i>FN</i>	<i>0,18</i>	<i>5,44</i>	<i>1,99</i>	-
<i>NEL</i>	<i>1,4</i>	<i>42,34</i>	<i>15,45</i>	-
<i>PAU</i>	<i>0,01</i>	<i>0,3024</i>	<i>0,1</i>	-
<i>SO<sub>4</sub><sup>2-</sup></i>	<i>350</i>	<i>10584,00</i>	<i>3863,16</i>	-
<i>Cl<sup>-</sup></i>	<i>1500</i>	<i>45360,00</i>	<i>16556,40</i>	-
<i>NH<sub>3</sub></i>	<i>5</i>	<i>151,2</i>	<i>55,19</i>	-
<i>NL<sup>*</sup></i>	<i>95 % / 30 mg.l<sup>-1</sup></i>	<i>14,26</i>	<i>5,2</i>	-
	<i>100 % / 45 mg.l<sup>-1</sup></i>	<i>21,38</i>	<i>7,81</i>	-
<i>HG a zl.<sup>*</sup></i>	<i>0,03</i>	<i>0,0143</i>	<i>0,0052</i>	-
<i>Cd a zl.<sup>*</sup></i>	<i>0,05</i>	<i>0,0238</i>	<i>0,0087</i>	-
<i>Ta a zl.<sup>*</sup></i>	<i>0,05</i>	<i>0,0238</i>	<i>0,0087</i>	-
<i>As a zl.<sup>*</sup></i>	<i>0,15</i>	<i>0,0713</i>	<i>0,0260</i>	-

Ukazovateľ	Limitné hodnoty	Bilančné hodnoty		BAT – AEL
	[ mg.l <sup>-1</sup> ]	[ kg.deň <sup>-1</sup> ]	[ t.rok <sup>-1</sup> ]	(ročný priemer)
<i>Pb a zl.*</i>	0,2	0,0950	0,0347	-
<i>Cr a zl.*</i>	0,5	0,2376	0,0867	-
<i>Cu a zl.*</i>	0,5	0,2376	0,0867	-
<i>Ni a zl.*</i>	0,5	0,2376	0,0867	-
<i>Zn a zl.*</i>	1,5	0,7128	0,2602	-
<i>DIOX a FUR*</i>	0,3 <sup>2</sup>	0,143.10 <sup>-6</sup>	0,52.10 <sup>-7</sup>	-
<i>Cr</i>	-	-	-	25 µg/l <sup>3</sup>
<i>Cu</i>	-	-	-	50 µg/l <sup>3</sup>
<i>Ni</i>	-	-	-	50 µg/l <sup>3</sup>
<i>Zn</i>	-	-	-	300 µg/l <sup>3</sup>
<i>Anilín</i>	0,03	0,91	0,33	-
<i>Difenylamín</i>	0,08	2,42	0,88	-
<i>Dibutylftalát</i>	0,85	25,7	9,38	-
<i>pH</i>	6,0 – 9,0			-

\* limitné hodnoty emisií platia pre vypúšťanie odpadových vôd z procesov čistenia spalín a sú vyjadrené hmotnostnou koncentráciou nefiltrovaných vzoriek

<sup>1</sup> jednotka [kg.t<sup>-1</sup>] – výroba hnojív

<sup>2</sup> jednotka [ng.l<sup>-1</sup>]

<sup>3</sup> Hodnoty BAT-AEL pre AOX sa uplatňujú, ak emisie prekročia 100 kg/rok.

Hodnoty BAT-AEL pre celkový obsah dusíka sa uplatňujú, ak emisie prekročia 2,5 t/rok

Hodnoty BAT-AEL pre celkový obsah fosforu sa uplatňujú, ak emisie prekročia 300 kg/rok

Hodnoty BAT-AEL pre CHSK<sub>s</sub> sa uplatňujú, ak emisie prekročia 10 t/rok

Hodnoty BAT-AEL pre celkové nerozpustné látky sa uplatňujú, ak emisie prekročia 3,3 t/rok

Hodnoty BAT-AEL pre chróm sa uplatňujú, ak emisie prekročia 2,5 kg/rok

Hodnoty BAT-AEL pre meď a nikel sa uplatňujú, ak emisie prekročia 5,0 kg/rok

Hodnoty BAT-AEL pre zinok sa uplatňujú, ak emisie prekročia 30 kg/rok.

Poznámka: BAT-AEL – Úrovně emisií súvisiace s najlepšimi dostupnými technikami

Pôvodné znenie uvedené v správe:

Zistený stav **Nedodržaná**

Opis **Áno**

Predmetná podmienka stanovuje zoznam jednotlivých ukazovateľov a ich povolené priemerné koncentračné hodnoty a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia. Pre prevádzkovateľa má záväzný charakter, vzťahuje sa na ďalšie súvisiace procesy hodnotenia a kontroly, ktoré sú čiastkovo zadefinované v samostatných podmienkach integrovaného povolenia.

Pri kontrole bolo zistené, že prevádzkovateľ za kontrolované obdobie prekročil limitné hodnoty dvoch ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, ktoré sú

stanovené v integrovanom povolení, a to dňa 06. 10. 2021 v ukazovateli **pH** nameraná hodnota 9,17 oproti povolenej hodnote 6,0-9,0 a dňa 08. 09. 2021 v ukazovateli **ortuť Hg** nameraná hodnota 0,053 mg.l<sup>-1</sup> oproti povolenej hodnote 0,03 mg.l<sup>-1</sup>. Protokol o skúške č. AR-21-KT-032250-01 a Protokol o skúške AR-21-KT-027945-01, ktorý vyhotovila spoločnosť Eurofins Environment Testing Slovakia s.r.o., Robotnícka 820/36, 039 01 Turčianske Teplice, Pracovisko: Skúšobné laboratórium Turčianske Teplice, tvoria prílohu č. 10 tejto správy. Ostatné stanovené koncentračné hodnoty znečistenia boli podlimitné.

Zhodnotenie je uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Podľa rozhodnutia IPKZ	Podľa kontrolovaného subjektu za kontrolované obdobie	Dátum vykonania odberu
<b>pH</b> (8hod.zliev.vz.)	<b>6,0-9,0</b>	<b>9,17</b>	<b>06. 10. 2021</b>
<b>Ortuť</b>	<b>0,03 [ mg.l<sup>-1</sup> ]</b>	<b>0,053 [ mg.l<sup>-1</sup> ]</b>	<b>08. 09. 2021</b>

Dňa 20.10.2021 vykonal pre SIŽP ako prizvaná osoba SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany, odber a rozbor odpadových vôd. Protokol o skúške č. 21/00921, Protokol o skúške č. 21/00879 a Protokol o skúške č. 21/00878 ako aj protokol č. 13/2021-1 tvorí prílohu č. 4 tejto správy. Ukazovateľ Anilín a Difenylamín bol na základe vyjadrenia subdodávateľa vyhodnotený a predložený v protokole č. 21/00921 ako neakreditovaný typ skúšky, pretože všetky oslovené laboratóriá nemajú výpočtové parametre akreditované, čo je uvedené v prílohe č. 11 správy. Vyjadrenie bolo SIŽP akceptované. Na základe doručených výsledkov rozborov odpadových vôd možno konštatovať, že z vyhodnocovaných ukazovateľov prizvanej organizácie SVP, š.p., OZ Piešťany, prevádzkovateľ neprekročil žiadne limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách.

#### Zistený stav:

Prevádzkovateľ porušil podmienku tým, že za kontrolované obdobie prekročil limitné hodnoty dvoch ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, ktoré sú stanovené v integrovanom povolení, a to dňa 06. 10. 2021 v ukazovateli **pH** nameraná hodnota 9,17 oproti povolenej hodnote 6,0-9,0 a dňa 08. 09. 2021 v ukazovateli **ortuť pH** nameraná hodnota 0,053 mg.l<sup>-1</sup> oproti povolenej hodnote 0,03 mg.l<sup>-1</sup>.

## 2. Podmienka II.I.2.2.b)

*Spôsob vyhodnotenia rozborov vzoriek vypúšťaných vôd pre účely evidencie a kontroly:*  
*b) vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je od nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 154-837/2012/Šim/370211506/Z16 zo dňa 13. 01. 2012 v súlade s určenými limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia, ak hodnota „p“ a ukazovateľ pH nie sú prekročené v žiadnej z odobratých vzoriek, mimo ukazovateľa pre ktoré sa vykonáva 24 x ročne odber vzoriek. Pre prípad vykonávania odberov vzoriek 24 x ročne je prípustný počet nevyhovujúcich vzoriek 1, pričom povolené koncentračné hodnoty možno prekročiť maximálne do výšky 1,2-násobku povolenej koncentračnej hodnoty. V prípade ukazovateľa NEL výsledok oboch metód stanovení (UV a IČ) nesmie prekročiť limitnú hodnotu*

Pôvodné znenie uvedené v správe:

Zistený stav      **Nedodržaná**

Opis                **Áno**

Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je vykonávané v súlade s podmienkami aktualizovaného povolenia č. 2395-9993/2016/Jak/370211506/Z34 zo dňa 24.03.2016, právoplatné dňa 15.04.2016, ktoré platia šesť rokov od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Dňa 20.10.2021 vykonal pre SIŽP ako prizvaná osoba SVP, š.p., OZ Piešťany odber a rozbor odpadových vôd. Výsledky meraní boli uvedené v protokoloch o skúške č. 21/00921, č. 21/00879, č. 21/00878 a protokol č. 13/2021-1, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto správy. Na základe doručených výsledkov SIŽP konštatuje, že koncentračné hodnoty odobraných ukazovateľov SVP, š.p., OZ Piešťany počas kontroly dňa 20.10.2021 nepreukázali hodnoty znečistenia ani v jednom ukazovateli vo vypúšťaných odpadových vodách.

Z predložených výsledkov meraní a rozborov odpadových vôd prevádzkovateľom Inšpekcii za obdobie október 2020 až október 2021 bolo preukázané prekročenie v ukazovateli *pH* (dňa 06.10.2021) v hodnote **9,17** oproti stanovenej limitnej hodnote 6,0-9,0; toto prekročenie nepresiahlo výšku 1,2 násobku povolenej koncentračnej hodnoty. Hodnota prekročenia v ukazovateli *pH* bola 9,17, pričom prekročenie výšky 1,2 násobku by predstavovalo hodnotu 10,8 ( $9,17 < 10,8$ ). Ďalej bolo zistené prekročenie v ukazovateli *ortuťHg* (dňa 08. 09. 2021) v hodnote **0,053 mg.l<sup>-1</sup>** oproti stanovenej limitnej hodnote 0,03 mg.l<sup>-1</sup>.

Protokol o skúške č. AR-21-KT-032250-01 a protokol o skúške AR-21-KT-027945-01, ktorý poskytol prevádzkovateľ a vyhotovila spoločnosť Eurofins Environment Testing Slovakia s.r.o., Turčianske Teplice, Pracovisko: Skúšobné laboratórium Turčianske Teplice, tvoria prílohu č. 10 tejto správy. Ostatné predložené stanovené koncentračné hodnoty znečistenia boli podlimitné.

Podmienka integrovaného povolenia pripúšťa pre prípad vykonávania odberov vzoriek 24 x ročne počet nevyhovujúcich vzoriek 1. Vzhľadom na prekročenie priemernej koncentračnej hodnoty z odobratých vzoriek vo dvoch ukazovateľoch v jednom roku (napriek tomu, že vo vzorke odoberanej dňa 06.10.2021 nedošlo k prekročeniu 1,2 násobku v ukazovateli *pH*), je táto časť podmienky vyhodnotená ako nedodržaná.

**Zistený stav:**

Prevádzkovateľ porušil podmienku tým, že prekročil priemerné koncentračné hodnoty vo dvoch ukazovateľoch znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách v jednom roku (dňa 06.10.2021 v ukazovateli *pH* a dňa 08.09.2021 v ukazovateli *ortuť*).

VYJADRENIE PREVÁDZKOVATEĽA:

Nesúhlasíme s tvrdením, že vyššie uvedená podmienka nebola dodržaná, a že došlo k prekročeniu koncentračnej hodnoty z odobratých vzoriek v dvoch ukazovateľoch v jednom roku.

Odôvodnenie:

Prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia určené v povolení sa vzťahujú na miesto vypúšťania odpadových vôd.

Miestom vypúšťania OV zo spaľovne odpadov je odtok z čistiarne odpadových vôd (čistenie odpadových vôd z čistenia spalín; za posledným stupňom čistenia odpadových vôd z čistenia spalín t.j. za tlakovým filtrom, v budove pračky dymových plynov objekt. č. 51-29).

Miestom vypúšťania odpadových vôd z ČOV je odtok z odkaliska (odpadové koryto Váhu – výpustný objekt NAYADA).

Pre každé miesto vypúšťania odpadových vôd platia iné podmienky vyhodnotenia súladu s určenými limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia.

#### OV zo spaľovne odpadov:

V podmienke II.B.2.2. písm. b) rozhodnutia č. 154-837/2012/Šim/370211506/Z16 zo dňa 13.01.2012 je uvedené, že vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je v súlade s určenými limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia, ak hodnota „p“ a ukazovateľ pH nie sú prekročené v žiadnej z odobratých vzoriek, mimo ukazovateľa, pre ktoré sa vykonáva 24 x ročne odber vzoriek.

Podľa NV 296/2010 Z. z. povinnosť kontrolovať odpadové vody z čistenia spalín má dva režimy - denne (pH, teplota, NL – pričom tieto hodnoty nesmú byť prekročené v žiadnej vzorke) a raz mesačne v 24-hodinovej zlievanej vzorke (povolené prekročenie jednej hodnoty za rok). Máme za to, že podľa znenia vyššie uvedenej podmienky nesmie byť prekročená hodnota pH - kontinuálny monitoring a hodnota NL - monitoruje sa denne v bodovej vzorke (nakoľko nie sú v tejto podmienke presne vymenované ukazovatele, pre ktoré a v ktorom režime sledovania táto podmienka platí, tak súlad s limitnými hodnotami sa vyhodnocuje podľa NV 296/2010 Z. z.)

#### OV z ČOV

Legislatívna podmienka súladu vypúšťaných odpadových vôd s limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia bola dodržaná – jedno prekročenie do 1,2 násobku povolenej hodnoty.

Svoje tvrdenie opierame aj o legislatívne ustanovenia súladu vypúšťaných odpadových vôd s určenými limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia.

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd vypúšťaných do povrchových vôd alebo do podzemných vôd rieši § 5 NV SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

Podľa § 5 ods. 19 Prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia pri vypúšťaní priemyselných odpadových vôd a osobitných vôd do povrchových vôd sa považujú za splnené, ak nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty v počte zlievaných vzoriek uvedenom v prílohe č. 9, pričom ustanovené prípustné koncentrácie možno prekročiť maximálne do výšky 1,2-násobku limitnej hodnoty ustanovenej pre daný ukazovateľ podľa povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydaného príslušnému zdroju znečistenia; hodnoty kvalifikovanej bodovej vzorky musia byť vždy v súlade so stanoveným limitom.

V prílohe č. 9 je uvedený prípustný počet nevyhovujúcich vzoriek s koncentraciami prekračujúcimi prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd k celkovému počtu vzoriek (pri celkovom počte vzoriek 24 – 35 vzoriek je prípustná 1 nevyhovujúca vzorka).

Príloha č. 6 časť B Priemyselné odpadové vody a osobitné vody vypúšťané do povrchových vôd, tabuľka 9.3 Spaľovne odpadov a zariadenia na spoluspaľovanie – limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia platia pre vypúšťanie odpadových vôd z čistenia spalín. Podľa bodu 5) Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia pre odpadovú vodu z čistenia spalín sa považujú za splnené, ak

- pre nerozpustené látky 95 % a 100 % meraných hodnôt neprekročí príslušnú limitnú hodnotu v tabuľke 9.3
- pri sledovaní ukazovateľov znečistenia 2 – 10 z tabuľky 9.3 prekročí príslušnú limitnú hodnotu v tabuľke 9.3 najviac jedna meraná hodnota za rok
- merania pre dioxíny a furány (sú vykonávané dvakrát za rok) neprekročia príslušnú limitnú hodnotu v tabuľke 9.3

#### VYJADRENIE SIŽP:

Inšpekcia nesúhlasí s tvrdením prevádzkovateľa, že pre každé miesto vypúšťania platia iné podmienky vyhodnotenia súladu s určenými limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia a to v časti každé miesto vypúšťania. Miestom vypúšťania odpadových vôd je iba jeden výpustný objekt NAYADA do recipientu Váh.

Prevádzkovateľom nazvané miesto vypúšťania odpadových vôd z čistenia spalín za tlakovým filtrom v budove pračky dymových plynov objekt č. 51-29 nie je miestom vypúšťania odpadových vôd ale je to určené miesto odberu vzoriek t. j. na odtoku z čistiarne odpadových vôd (čistenie odpadových vôd z čistenia spalín; za posledným stupňom čistenia odpadových vôd z čistenia spalín, t. j. za tlakovým filtrom, v budove pračky dymových plynov, objekt č. 51-29 PS123.05 Čistenie spalín) pre ukazovatele NL, Hg a zl., Cd a zl., Ta a zl., As a zl., Pb a zl., Cr. a zl., Cu a zl., Ni a zl., Zn a zl., DIOX a FUR.

SIŽP vyhodnotila jedno porušenie prevádzkovateľa vo dvoch kontrolovaných podmienkach integrovaného povolenia, a to prekročenie priemernej koncentračnej hodnoty vo dvoch ukazovateľoch znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách v jednom roku (dňa 06.10.2021 v ukazovateli *pH* a dňa 08.09.2021 v ukazovateli *Hg*). Prevádzkovateľ zaslal SIŽP vyjadrenie, v ktorom objasnil dve miesta vypúšťania odpadových vôd vo vzťahu k daným ukazovateľom znečistenia (z čistenia OV zo spaľovne odpadov a OV z ČOV) a ukazovateľmi určenými v integrovanom povolení (OV z ČOV). Na kontrolovanú prevádzku ČOV sa k predmetnému vzťahuje príloha č. 9 a príloha č. 6 časť B, tabuľka 9.3 Spaľovne odpadov a zariadenia na spoluspaľovanie NV SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Podmienka II.B.2.2. integrovaného povolenia stanovuje zoznam ukazovateľov a ich povolené limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd z odtoku z odkaliska – výpustný objekt NAYADA (konečný výpustný objekt), kde prekročenie limitnej hodnoty v ukazovateli *pH* nepresiahlo výšku 1,2 násobku povolenej koncentračnej hodnoty. Rovnako podmienka II.I.2.2.b) určuje spôsob vyhodnotenia rozborov vzoriek pre jednu nevyhovujúcu vzorku, ktorej koncentrácia neprekročí hodnotu maximálne 1,2 násobku limitnej hodnoty ustanovenej pre daný ukazovateľ podľa povolenia na vypúšťanie odpadových vôd (opäť ukazovateľ *pH*).

Ukazovateľ znečistenia *Hg* bol len jednou prekročenou príslušnou limitnou hodnotou znečistenia meranou za rok a meraný bol z odtoku z čistiarne odpadových vôd z čistenia spalín (príloha č. 6 časť B, tabuľka 9.3 Spaľovne odpadov a zariadenia na spoluspaľovanie NV SR č. 269/2010 Z. z.).

Inšpekcia opätovne preskúmala predložený Protokol o skúške č. AR-21-KT-027945-01 s parametrom *Hg* v hodnote  $0,053 \text{ mg.l}^{-1}$  a pretože miesto odberu nie je bližšie špecifikované (uvedené len Duslo Šaľa), nie je možné potvrdiť ani vyvrátiť, že ide o odberný objekt z odtoku z čistiarne odpadových vôd z čistenia spalín, SIŽP námietku prevádzkovateľa zohľadnila a porušenie vo vzťahu k prekročeniu koncentračnej hodnoty z odobratých vzoriek vo dvoch ukazovateľoch v jednom roku (*pH* a *Hg*) z opisu porušenia vyňala a námietku prevádzkovateľa akceptovala. Vzhľadom k predmetnému je SIŽP upravené aj znenie pôvodného odôvodnenia porušených kontrolovaných podmienok. Predložené zapracované argumenty menia celkový zistený stav porušenia, a preto kontrolovanú podmienku II.B.2.2. nie je na základe uvedeného možné Inšpekciou vyhodnotiť a podmienka II.I.2.2.b) je Inšpekciou vyhodnotená ako dodržaná.

Nové znenie podmienky II.B.2.2.:

Zistený stav **Nie je možné vyhodnotiť**

Opis **Áno**

Predmetná podmienka stanovuje zoznam ukazovateľov a ich povolené limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd z odtoku z odkaliska – výpustný objekt NAYADA, kde prekročenie limitnej hodnoty v ukazovateli *pH* nepresiahlo výšku 1,2 násobku povolenej koncentračnej hodnoty. Ukazovateľ *Hg* v zozname vypúšťaných koncentračných hodnôt znečistenia do recipientu Váh za kontrolované obdobie uvedený nebol; predložený Protokol o skúške č. AR-21-KT-027945-01 s parametrom *Hg* v hodnote  $0,053 \text{ mg.l}^{-1}$  miesto odberu nešpecifikuje (uvedené len Duslo Šaľa).

Dňa 20.10.2021 vykonal pre SIŽP ako prizvaná osoba SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany, odber a rozbor odpadových vôd. Protokol o skúške č. 21/00921, Protokol o skúške č. 21/00879 a Protokol o skúške č. 21/00878 ako aj protokol č. 13/2021-1 tvorí prílohu č. 4 tejto správy. Ukazovateľ Anilín a Difenylamín bol na základe vyjadrenia subdodávateľa vyhodnotený a predložený v protokole č. 21/00921 ako neakreditovaný typ skúšky, pretože všetky oslovené laboratória nemajú výpočtové parametre akreditované, čo je uvedené v prílohe č. 11 správy. Vyjadrenie bolo SIŽP akceptované. Na základe doručených výsledkov rozborov odpadových vôd možno konštatovať, že z vyhodnocovaných ukazovateľov prizvanej organizácie SVP, š.p., OZ Piešťany, prevádzkovateľ neprekročil žiadne limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách.

Danú podmienku v jej znení nie je možné Inšpekciou relevantne vyhodnotiť.

Nové znenie podmienky II.I.2.2.b):

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je vykonávané v súlade s podmienkami aktualizovaného povolenia č. 2395-9993/2016/Jak/370211506/Z34 zo dňa 24.03.2016, právoplatné dňa 15.04.2016, ktoré platia šesť rokov od nadobudnutia jeho právoplatnosti.

Dňa 20.10.2021 vykonal pre SIŽP ako prizvaná osoba SVP, š.p., OZ Piešťany odber a rozbor odpadových vôd. Výsledky meraní boli uvedené v protokoloch o skúške č. 21/00921, č. 21/00879, č. 21/00878 a protokol č. 13/2021-1, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto správy. Na základe doručených výsledkov SIŽP konštatuje, že koncentračné hodnoty odobraných



ukazovateľov SVP, š.p., OZ Piešťany počas kontroly dňa 20.10.2021 nepreukázali prekročené hodnoty znečistenia ani v jednom ukazovateli vo vypúšťaných odpadových vodách.

Z predložených výsledkov meraní a rozborov odpadových vôd prevádzkovateľom Inšpekcii za obdobie október 2020 až október 2021 bolo preukázané prekročenie v ukazovateli ***pH*** (dňa 06.10.2021) v hodnote **9,17** oproti stanovenej limitnej hodnote 6,0-9,0; toto prekročenie nepresiahlo výšku 1,2 násobku povolenej koncentračnej hodnoty. Hodnota prekročenia v ukazovateli ***pH*** bola 9,17, pričom prekročenie výšky 1,2 násobku by predstavovalo hodnotu 10,8 ( $9,17 < 10,8$ ), preto to Inšpekcia hodnotí ako dodržané v tejto časti.

Protokol o skúške č. AR-21-KT-032250-01, ktorý poskytol prevádzkovateľ a vyhotovila spoločnosť Eurofins Environment Testing Slovakia s.r.o., Turčianske Teplice, Pracovisko: Skúšobné laboratórium Turčianske Teplice, tvorí prílohu č. 10 tejto správy. Ostatné predložené stanovené koncentračné hodnoty znečistenia do recipientu Váh boli podlimitné.

Podmienka integrovaného povolenia pripúšťa pre prípad vykonávania odberov vzoriek 24 x ročne počet nevyhovujúcich vzoriek 1. Vzhľadom na uvedené prekročenie v ukazovateli ***pH*** je podmienka vyhodnotená ako dodržaná.

Podľa Protokolu o skúške AR-21-KT-027945-01 s parametrom *Hg* v hodnote  $0,053 \text{ mg.l}^{-1}$  síce došlo k prekročeniu hodnoty o viac ako 1,2 násobok, avšak podľa NV SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd, prílohy č. 6, časti B tabuľky 9.3 bodu 5. sa limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia pre odpadovú vodu z čistenia spalín považujú za splnené, ak pri sledovaní ukazovateľov znečistenia 2 až 10 z tabuľky 9.3, (kam patrí aj *Hg*) prekročí príslušnú limitnú hodnotu najviac jedenkrát za rok. Legislatíva neuvádza do akého násobku je toto prekročenie možné. Pretože k prekročeniu limitnej hodnoty prišlo jedenkrát, považuje to Inšpekcia za súlad s legislatívou.

**E. Prílohy dodatku** Nie

1. -

**F. Zhodnotenie dodržania podmienok povolenia**

Pôvodné znenie uvedené v správe:

Dodržané

1. II.A.2.1.
2. II.A.5.1.
3. II.F.4.
4. II.I.2.1.a)
5. II.I.2.1.b)
6. II.I.2.1.c)
7. II.I.2.1.d)
8. II.I.2.1.e)
9. II.I.2.1.f)
10. II.I.2.2.a)
11. II.I.2.2.d)
12. II.I.6.6.

Nedodržané

13. II.B.2.2.
14. II.I.2.2.b) – časť podmienky

Nie je možné vyhodnotiť

15. II.F.2.

16. II.F.3.

Nové znenie:

Dodržané

1. II.A.2.1.

2. II.A.5.1.

3. II.F.4.

4. II.I.2.1.a)

5. II.I.2.1.b)

6. II.I.2.1.c)

7. II.I.2.1.d)

8. II.I.2.1.e)

9. II.I.2.1.f)

10. II.I.2.2.a)

11. II.I.2.2.b)

12. II.I.2.2.d)

13. II.I.6.6.

Nedodržané

-

Nie je možné vyhodnotiť

14. II.B.2.2.

15. II.F.2.

16. II.F.3.

## **G. Záver – celkové zhodnotenie**

Pôvodné znenie uvedené v správe:

Vykonanou environmentálnou kontrolou v prevádzke „Dusantox a ČOV“ za kontrolované obdobie 23.10.2020 – 20.10.2021 bolo zistené, že prevádzkovateľ sa dopustil porušenia povinnosti uvedenej v § 26 ods. 1 písm. a) a b) zákona o IPKZ, t. j. *vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s vydaným povolením a udržiavať prevádzku pod nepretržitým dohľadom a udržiavať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení* tým, že porušil podmienky integrovaného povolenia:

*podmienku II.B.2.2. a časť podmienky II.I.2.2.b)*

**tým, že prekročil priemerné koncentračné hodnoty vo dvoch ukazovateľoch znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách** v jednom roku (dňa 06.10.2021 v ukazovateli *pH* a dňa 08.09.2021 v ukazovateli *ortuť*).

Zisteným nedostatkom prevádzkovateľ porušil povinnosti uvedené v § 26 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, t. j. *vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s vydaným povolením a udržiavať prevádzku pod nepretržitým dohľadom* a v § 26 ods. 1 písm. b) zákona o IPKZ, *udržiavať*

*prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení, čím sa naplnila skutková podstata správneho deliktu uvedeného v § 37 ods. 1 písm. m) zákona o IPKZ.*

Na základe uvedených zistených nedostatkov z kontroly SIŽP v súlade s § 35 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ uloží prevádzkovateľovi pokutu podľa § 37 ods. 4 zákona o IPKZ za zistený správny delikt uvedený v § 37 ods. 1 písm. m) zákona o IPKZ.

Prevádzkovateľ bude písomne upovedomený o začatí správneho konania vo veci uloženia pokuty za zistený správny delikt.

O výsledku kontroly a obsahu správy bol prevádzkovateľ informovaný - zaslaním tejto správy o environmentálnej kontrole č. 58/2021/P.

Nové znenie:

SIŽP na základe vykonanej environmentálnej kontroly nezistila nedostatky a týmto potvrdzuje podľa § 35 ods. 1 zákona o IPKZ súlad kontrolou zisteného stavu v prevádzkovaní činnosti v prevádzke s podmienkami povolenia.

**H. Podpisy**

Za SIŽP:

Ing. Martina Rumanovská

.....

Za prevádzkovateľa:

Ing. Jozef Mako

Funkcia: vedúci Odboru ŽPaOZ

Splnomocnený zástupca

.....